

FRG. 216150
Case
FRC.
21447

OBSERVATIONS

D' U N

RÉPUBLICAIN,

*Sur un Mémoire publié sous le nom de Son
A. R. le grand Duc de TOSCANE,
comme rédigé du vivant de feu JOSEPH
SECOND, pour n'être remis qu'après sa
mort, aux ÉTATS des PAYS-BAS,
ci-devant AUTRICHIENS.*

PAR M. LINGUET.

Augustée Vérité,
Que l'oreille des Rois s'accoutume à l'entendre.



A B R U X E L L E S ;

DE L'IMPRIMERIE DE L'AUTEUR ;

Et se trouve

Chez J. J. GUVICHARD, Imprimeur - Libraire,
vis-à-vis l'Hôtel-Saint-Omer, à AVIGNON.

M. DCC. XC.

THE NEWBERRY
LIBRARY

(1)

A peine *Joseph Second* avoit fermé les yeux qu'un de ses Ministres, tout gonflé encore de l'esprit de la *vieille Cour*, a osé faire en SON PROPRE NOM, des avances, & hasarder de parler *en maître* à un Peuple qui n'en connoît plus d'autre que *Dieu*, la *Loi*, & son *Épée*. D'après la dépêche de *J. Ph. Cobenzl* du 28 Novembre 1789, il étoit clair que la Cour de *Vienne* regardé les *paroles*, les *traités*, les *sermens* comme UN JEU (1) : par sa missive du 28 Février 1790

(1) On ne peut trop remettre sous les yeux du public ce passage de cette dépêche écrite dans l'intimité, dans l'effusion du cœur, avec toute la candeur de la corruption, & toute la nudité du plus infâme *Machiavelisme*. » Vous » devez vous accommoder aux circonstances; céder de » bon gré là, où toute résistance seroit vaine, ou seulement » dangereuse; n'exposer ni vous-même, ni d'autres sans » nécessité absolue, à des accidens facheux, & ne vous » occuper essentiellement que du soin d'appaîser les esprits, » en vous prêtant à TOUT ce qui peut arrêter l'effervescence » *quelq'absurdes que puissent être les idées des gens dont* » l'imagination échauffée, & la raison offusquée, pourroient » produire *quelqu'accident désastreux; puisqu'aussi bien tout* » *ce qu'on fait par contrainte irrésistible, ne peut préjudicier* » *aux droits de personne.*

Voilà l'écueil contre lequel doivent échouer toutes les négociations de la *Cour de Vienne* avec les *Provinces Bel-giques*, jusqu'à la dernière postérité, jusqu'à ce qu'elle ait trouvé du moins un moyen, s'il en est, d'en effacer la honte, & l'impression. On grave sur des tables cui-

on voit qu'il s'est flatté que le Peuple *Belgique* oublierait aussi légèrement tout ce qui s'est passé ; qu'il regarderait aussi comme un jeu , & la longue tyrannie des défunts , & ses rapides victoires , & sa noble déclaration d'*indépendance* , & l'organisation *Républicaine* déjà arrêtée dans plusieurs provinces , désirée , provoquée dans toutes.

Et à peine avoit-on lu la missive de J. Ph. *Cobenzl* , lorsqu'on étoit encore aux premiers éclats de rire sur la missive de J. Ph. COBENZL , voilà un courier qui apporte des expéditions plus authentiques , plus décentes en apparence , mais non moins extraordinaires peut-être. Des Princes constitués par leur emploi , par leurs SERMENS , gardiens des droits , des libertés de ce pays ; des Princes qui , ayant été les organes de l'engagement solennel , sacré , contracté par le Souverain , de respecter ces droits , devoient être au moins les interprètes des réclamations du Peuple , quand ils étoient tous méprisés , violés ; des Princes qui , au lieu de remplir ce devoir honorable , se sont avilis au point d'être les plus serviles adulateurs du chef des tyrans autorisés à ces infractions ; qui dans la crise la plus terrible pour la Nation , au

vre , pour le conserver aux races futures le célèbre discours du Roi des Français , à l'Assemblée nationale , le 4 Février 1790. Par la même raison on devoit graver sur une colonne dans les principales villes de la Belgique , la dépêche de J. Ph. *Cobenzl* du 28 Novembre 1789. Les tables Françaises contiendront un exemple mémorable pour les Rois , & la colonne Belgique un avis précieux pour les Peuples.

moment où il s'agissoit de l'anéantissement absolu , *irrévocable* [suivant du moins le plan , & les espérances des destructeurs] , de toutes ses franchises , demandoient à un *Trauttmansdorff* , à un *Crumpipen* , de leur dicter *ce qu'ils doivent parler* , & *témoigner* ; de leur tracer *chaque parole* , *geste* , & *mine* (1) ; ces Princes se chargent de transmettre aux représentans de la Nation un mémoire fait *par provision* , où l'héritier présomptif de la couronne semble avoir en attendant le décès du *regnant* , déposé une rétractation formelle des opérations de tout le regne ; c'est un *testament de vie*.

Dans ce mémoire fait par une Altesse Royale grand Duc , & transmis par des AltesSES Royales Archiducs , les épithètes flatteuses ne sont pas épargnées : les formules d'une adulation peu familière aux Princes à moins qu'ils n'aient un grand besoin de les employer , y abondent ; les *Pays-Bas* en général , & par conséquent la Nation , y sont une *des parties les plus respectables* des provinces *Autrichiennes* ; leurs représentans

(1) Voyez les lettres imprimées de Leurs AA. RR. *Albert & Marie-Christine* , à Ferdinand *Trauttmansdorff* ; ces mots se trouvent dans celle du 13 Juin 1788 , & ces A. R. ne répugnoient pas plus à se laisser dicter ce qu'elles *devoient écrire* , que ce qu'elles *devoient parler* , puisqu'à la dissolution des *Etats* de *Mons* il y avoit une défense de leur *main* aux Membres des *Etats* , même de conférer entre eux , après la notification de leur anéantissement ; puisqu'on a vu des Placards meurtriers affichés à *Louvain* & ailleurs , dans le même tems , & sous la même signature

y sont nommés les *Respectables Etats* : mais cependant on ne leur parle que par un détour , par des médiateurs dont l'entremise est au moins suspecte , dont toutes les fonctions *publiques* sans exception sont annéanties ici. Que signifie cette marche tortueuse ?

Est-ce une ruse de la Cour de *Vienne* pour entamer une négociation , sans avoir paru reconnoître la souveraineté du *Peuple* , son indépendance ? Est-ce un essai pour sonder seulement ses dispositions , pour se ménager le moyen d'exciter la division dans les esprits ; d'amener du refroidissement dans les opérations de la campagne ; pour s'assurer une réponse avant que d'avoir contracté aucun engagement formel ?

Cette pièce si peu authentique dans sa forme devient bien plus suspecte quand on en examine le fonds. Ce n'est pas tout à fait *Maison nette*, comme on le verra , mais c'est *politique neuve* , que se prépare à faire l'héritier , ou celui qui parle pour lui , aussi-tôt que le titulaire sera mort. Calculant la longue agonie de son malheureux frère , il en auroit donc employé les momens à rédiger l'accusation qu'il se proposoit d'intenter contre sa mémoire : il se seroit préparé de concert avec les autres AA. RR. ses sœur , & beau-frère à s'en rendre le dénonciateur , du moment où ils n'auroient plus à le craindre.

C'est en marchant sur sa cendre à peine refroidie ; c'est en montant sur sa pierre sépulcrale à peine scellée , qu'il viendrait crier aux anciens sujets de sa maison , à l'*Europe* : « Ne me confondez

» point avec ce coupable dont j'abjure les principes , dont je n'ai *jamais partagé* les écarts :
 » *aujourd'hui* je blâme hautement , mais j'ai
 » TOUTE MA VIE désapprouvé en *secret* les excès , les violences , les iniquités innombrables
 » qui ont rendu le regne précédent si funeste
 » aux Peuples , si fatal au Souverain lui-même »
 Et en effet il trace l'énumération de ces excès , de ces violences , de ces iniquités , avec une exactitude , une vérité que nous pouvons à peine atteindre , nous qui en avons été les victimes (1)

Et il vient *tout redresser , tout réparer !* La Constitution si indignement calomniée , si indignement proscrite le 18 Juin dernier ; il déclare qu'il
 » l'a TOUJOURS regardée comme parfaite , &
 » pouvant servir de *modèle* à celle des autres
 » provinces de la monarchie ». Tout ce qui a été détruit il le rétablit ; tout ce qui a été ordonné il le révoque ; tout ce qui a été fait il le désavoue ; tout ce qui est , tout ce qui SERA , tout ce qui POURROIT être désiré il le promet , il l'accorde ; enfin il invite les *respectables Etats* , à commenter encor ces offies , dont le texte semble n'être plus susceptible d'additions , à y ajouter les *clauses & articles* qui leur paroîtront propres à assurer les privilèges du pays , à en rendre l'infraction impossible , même à UN SOUVERAIN FUTUR ; & après avoir accordé au Peuple une sauvegarde si ample , il se flatte que les *respectables Etats* VOUDRONT BIEN se rapprocher de lui , lui rendre justice , &c.

(1) Voyez le préambule de ce Mémoire.

Une prodigalité si accorte , un langage si doux , si humble même , n'est-il pas propre à causer plus que de la surprise ? Quel que soit l'auteur de ce mémoire , un *Belge* vraiment citoyen ne peut-il pas répondre : « PRINCE , cet hommage rendu à notre Constitution est flatteur : mais si vous en aviez cette idée , comment ne l'avez-vous donc pas adoptée , naturalisée *chez vous* , où vous étiez indépendant , maître absolu comme nous le sommes chez nous (1) ? Pourquoi donc attendre que l'influence de notre oppresseur fut détruite , ses complices chassés , lui-même précipité au tombeau , pour rendre à nos Loix ce témoignage qui vous auroit honoré personnellement dans le tems , qui auroit pu sauver à votre famille tant de pertes , tant d'ignominies , à nous-mêmes tant d'infortunes ?

Si la déclaration que l'on vient nous faire en votre nom contient en effet vos vrais sentimens ; s'il est vrai que dès 1779 vous ayez déclaré de *bouche & par écrit* , à feue l'Impératrice , que la *Joyeuse-Entrée* Belgique méritoit d'être le *modèle* de l'administration de toute sa monarchie , ou vous avez prodigieusement changé de langage en 1789 , ou *Ferdinand Trautmansdorff* déjà lépreux d'accusations toutes prouvées , déjà coupable envers nous de tant de crimes , vous démontrés , en a commis envers vous même un de plus. Il étoit ici l'organe , l'instrument empressé , volontaire , de la plus infâme

(1) Voyez ci-après des observations sur ce que les voyageurs nous apprennent des réformes du *grand Duc de Toscane*
CHEZ LUI.

tyrannie : il l'étoit envers vous d'une bien odieuse calomnie.

Il a hautement publié en Juillet 1789, que les fameuses opérations du 18 Juin précédent avoient été faites de *concert avec vous* : il a montré les lettres de *Vienne*, où le Secrétaire *Anton* lui faisoit des remerciemens à ce sujet de la part de l'Empereur, & de celle de *S. A. R. le GRAND DUC de Toscane*. Punissez donc, ou le Ministre imposteur qui vous compromettoit si indignement, en supposant de telles dépêches, ou le Secrétaire *Allemand* qui les expédioit contre le vœu réel de votre cœur, contre votre opinion connue même à la Cour, ou l'autre Secrétaire *Germanique* aussi, qui vous prête une contradiction si honteuse, qui vous rend de manière ou d'autre complice d'un mensonge (1).

Mais quelle qu'ait été votre opinion autrefois, où est la certitude que celle qu'on vous prête

(1) Je suis du nombre de ceux à qui *Ferdinand Trauttmansdorff* a fait voir, a fait lire les lettres du Secrétaire *Anton* ; c'est même une des plus fortes objections qu'il ait faites à mes lettres bien connues des 28 Juillet & premier Août 1789, pour obtenir la restauration de la *Joyeuse-Entrée*, & aux instances verbales que j'y ai jointes. Il me donnoit cet accord, cette jonction du Souverain regnant, & de l'héritier, comme un gage de la stabilité, comme une preuve de l'irrévocabilité des opérations tranchantes du 18 Juin. Le *Bohême Trauttmansdorff* s'est trompé cette fois comme tant d'autres : mais la main du Secrétaire *Anton* m'est parfaitement connue : & les lettres étoient de cette main.

aujourd'hui vous soit plus *propre*, qu'elle vous appartienne d'avantage ? Où est la preuve que ce n'est pas l'événement qui dicte la censure amère que l'on se permet en votre nom des procédés du défunt ; que si les choses avoient tourné différemment vous n'auriez pas profité des *circonstances* ?

Il est aisé de croire que vous êtes disposé à *désavouer* des entreprises, des usurpations qui n'ont pas réussi : mais si le tyrannique édifice du 18 Juin dernier s'étoit affermi, si la Providence & notre courage n'avoient pas renversé ce monument du plus extravagant, du plus odieux despotisme, donneriez-vous l'ordre de le détruire ? Nous instruiriez vous de votre admiration *constante* pour notre Constitution, dont vous avez fait une confidence si discrète à feu l'*Impératrice*, que vous avez tenue si *constamment* secrète pendant tout le règne de feu l'Empereur ? Ne prétendriez-vous pas être en droit de recueillir ce sanglant héritage tel que vous l'auroit transmis la mort du prédécesseur ?

Vous y prétendez bien, quoique celui-ci en soit mort dépouillé : vous nous demandez justice. Jamais nous ne l'avons refusée ; nous l'avons sollicitée long-tems en vain. Ne pouvant l'obtenir de votre prédécesseur nous la lui avons faite : nous l'avons chassé.

Nous vous la rendons : nos *respectables États* vous *respecteront* : vous êtes un grand Prince ; ils sont une grande Puissance : vous traiterez d'égal à égal. Que vous faut-il de plus ?

Mais vous ne pouvez abandonner vos droits , ni ceux de vos enfans , & successeurs ! Eh qui vous parle de les abandonner ? Pour en faire un sacrifice il faudroit qu'ils existassent : & ils sont détruits ?

Quoi ! Nos victoires encore une fois à vos yeux , aux yeux des agens de la Cour de Vienne , sont donc des illusions , comme les sermens de ses Ministres ! Il n'y auroit de réel dans son code politique que le droit perpétuellement inhérent au trône Autrichien d'aspirer sans fin à un despotisme illimité , d'ordonner , de commettre des assassinats sans mesure pour soutenir ce despotisme , de multiplier les parjures sans pudeur , & sans scrupule , pour éviter le châtiment dû à ces assassinats ?

Mais ces droits sont garantis par des Puissances Eh ! n'avoient-elles pas également garanti les conditions sous lesquelles vous les aviez acquis ! Elles ne vous ont point empêché de les enfreindre : sous quel prétexte prétendroient-elles nous empêcher de les défendre , & même de les venger ?

Des garanties ! mais pouvez-vous nous opposer ces vaines formules sans rappeler ce qu'il nous en a coûté pour en procurer le simulacre à votre Maison ? De quel prix par exemple , pour ne pas remonter plus haut , votre ayeul a-t-il payé celle que vendirent les puissances maritimes à sa pragmatique ? N'est-ce pas à nos dépens nommément que Charles

VI. fabriqua ce sceau mis à la grandeur de sa postérité? N'est-ce pas en sacrifiant lâchement la Compagnie d'*Ostende*, en ruinant de sang-froid une foule de nos concitoyens, qu'il arracha la ratification de ce projet enfanté par un orgueil *domestique*? La lâcheté, ou l'impuissance de la branche *Antrichienne Espagnole*, avoit déjà laissé charger de chaînes le plus beau fleuve de l'*Europe*, le plus navigable, dont la nature a gratifié nos contrées. A peine entés sur la branche *Allemande* nous avons vu flétrir de la même ignominie, frapper de la même stérilité, le seul port qui restât à nos rivages: non-seulement toutes les spéculations lointaines furent interdites à notre commerce désormais captif, concentré dans une prison désormais sans issue; mais mille familles qui avoient contracté sur la foi publique, d'après un acte solennel, d'après les invitations pressantes de leur Souverain, sous sa *garantie*, ont été dépouillées de toute leur fortune. Le plus grand nombre en est péri dans l'opprobre, & le désespoir, pour que la fortune de votre mère, & de ses héritiers, ne reçut aucune atteinte, pour que leur couronne ne perdît rien de son éclat (1).

(1) Voici ce que dit de l'accord auquel fut due la *garantie* de la *Pragmatique* de *Charles VI*, un des plus zélés partisans de la Maison d'*Autriche* un homme dont elle a récompensé l'attachement par les emplois les plus importants, dans ces provinces.

« La justice de l'établissement de la Compagnie d'*Ostende* avoit été démontrée par les preuves les plus lumineuses.... »

Ainsi perpétuellement écrasés par le despotisme de votre maison, ou ruinés par sa faiblesse, ou sacrifiés à ses vaines idées de splendeur, les archives de notre dépendance envers elle n'offrent qu'une suite non interrompue de pertes pour nous, de désastres pour nous; que des preuves sans fin de sa facilité à nous abandonner, ou à nous sacrifier quand son intérêt le conseille. En Novembre 1789 vos ministres s'encourageoient à nous donner des paroles que le prétexte de *la contrainte irrésistible* dispenseroit le maître de tenir. Cette *contrainte* dans leur bouche étoit alors le *garant* de la perpétuité des droits de l'*autriche*; & en 1731 elle fut pour eux le motif de l'anéantissement des nôtres.

Vous réclamez les garanties *étrangères*, & les pactes de *familles* qui assurent aux chefs de la votre l'*indivisibilité* de l'héritage laissé par celui de vos ancêtres qui s'avisa le premier de cette soudure politique. Mais quand *Joseph Second* voulut nous aliéner, nous *échanger* suivant sa *convenance*, & contrevenir à ces traités, avez-vous élevé la voix? Avez-vous paru jaloux d'être notre souverain, de conserver *vos droits*, quand

» L'Empereur forcé de CÉDER AUX CIRCONSTANCES n'eut
 » d'autre parti à prendre que de sacrifier ses droits & LA
 » FORTUNE DE SES SUJETS, espérant peut-être qu'un tems
 » viendroit, où on pourroit les faire valoir avec plus de
 » succès ». (*Mémoires de feu M. de Neny, sur les Pays-Bas Autrichiens*).

Eh bien ce tems est venu : mais dans un autre sens que ne l'entendoit cet Ecaivain.

ce despote fougoux nous traitant comme des troupeaux nés , multipliés , engraisés pour son profit ; trouvant alors plus d'avantage à nous vendre , qu'à nous égorger , conclut le troc des *Pays - Bas* contre la *Bavière* , avec aussi peu de formalité qu'un fermier signe la vente d'un pré en y comprenant tout le bétail qui s'y nourrit ?

Héritier présomptif de ces domaines dont vous prétendez avoir dès 1779 fait l'éloge de *bouche* , & par écrit , dont vous dites avoir dès-lors présenté la constitution comme *parfaite* , comme un *modèle* à imiter dans *toute la monarchie* , avez vous marqué l'ombre d'un regret quand il s'est agi de les démembrer de la *Monarchie* ? Croyez-vous nous enchaîner par une *garantie* qui n'a pu nous conserver ni nos droits naturels , ni nos droits politiques ; une garantie qui n'a empêché ni *Charles VI.* de signer la lettre de cachet qui , seuls de tous les peuples du monde nous exiloit de l'*Océan* , ni *Joseph Second* de travailler à nous troquer en gros , avant que de nous massacrer en détail , de nous mener en commun garrottés au marché , avant que de nous livrer à ses assommeurs dans l'étable ?

Mais de toutes les parties intervenues dans cet accord si funeste pour nous , qu'elle est donc celle qui l'a respecté ? Quelle a été la stabilité de ces liens si solennels , de cette *garantie* si imposante ? Violée aussitôt que signée , par une partie des contractans , elle produisit d'abord plus de troubles , plus de dangers , plus de prétentions que son auteur n'en avoit voulu prévenir , ou étouffer.

Marie - Thérèse éprouva , la conduite des autres puissances fit voir , qu'entre elles il n'y a pas de médiateur écouté que l'intérêt , & de *vraie garantie* que celle de la victoire.

Jusqu'à quand donc ce droit terrible de l'épée ; ce droit , fondement unique aujourd'hui de toutes les couronnes , ce droit qui seul depuis si longtemps en resserre , en agrandit les limites au gré des caprices de la fortune , ou des manœuvres de la politique , sera - t - il exclusivement attaché à quelques têtes que l'on appelle *couronnées* ? Jusqu'à quand disposera - t - il arbitrairement du sort des Etats au profit des seuls tyrans qui les désolent ?

Tombes , glaive sanglant , de la main des Rois ; à l'ordre de la raison , & de la justice. Fixé désormais dans celle *du peuple* , décides de leur destinée comme de la notre. Des droits sur nous ! La victoire vous les donna , la victoire vous les ravît , vous n'en avez plus.

Et il y a même dans ces deux grands évènements , dans cette origine commune de deux titres égaux , une prodigieuse différenc. Le traité qui nous transmet à l'*Autriche* comme un fruit des désastres de la *France* , & de la nouvelle maison entrée sur le trône *Espagnol* , fut conclu sans le concours , consommé sans l'aveu des provinces qu'il aliénoit si malheureusement.

Jouets d'une politique intéressée , elles furent livrées comme des victimes purement passives , à une politique sanguinaire , avide , impitoyable ;

mais les victoires qui les ont affranchies nous les avons remportées seuls. L'acte primitif qui nous constitua sujets nous fut étranger : les actes glorieux qui nous couronnent, nous sont personnels, & sans doute ce sont ceux-là seuls qui ont une vraie valeur.

Vous reconnoissez formellement aujourd'hui la *réciprocité* du contrat secondaire auquel nous avons concouru, de cette *Joyeuse - Entrée* si tristement souillée, si cruellement, si perfidement résiliée, de fait du moins, en Juin dernier. Vous convenez que d'après le texte formel de cet accord célèbre, & sacré, dès que le Prince nous manquoit de fidélité, *nous ne lui devons plus d'obéissance.*

Il n'y a pas quatre mois vos interprètes, les mêmes peut-être qui ont rédigé vos rétractations, ne trouvoient rien de si ridicule : aujourd'hui cette conséquence devient valable à leurs yeux : mais comme le délit étoit *personnel*, l'anéantissement du droit ne pouvoit disent-ils frapper *que la personne*, & dans cette riche substitution l'héritier *appelé* se trouvant innocent ne peut être ni *responsable*, ni *puni*, des excès du *grévé*.

Prince, ou qui que vous foyez qui le faites parler, c'est ici un sophisme. Les principes justes de la jurisprudence privée des tribunaux entre particuliers ne peuvent s'appliquer à cette matière ; les délits d'un usufruitier couronné tendent à subvertir les loix mêmes, à ébranler le

principe

principe de toutes les propriétés ; à rendre éternellement malheureuse une éternité de générations : peuvent-ils être appréciés comme ceux d'un simple citoyen dissipateur , ou mal-adroit , qui ne peut causer à son héritage momentané qu'un désordre passager comme sa possession !

La grande maxime , la maxime à laquelle tient j'ose le dire le salut des sociétés entières , maxime consacrée par la religion même , par la morale du Législateur céleste , c'est qu'il faut dans un Gouvernement établi tolérer même *les mauvais Rois* , au-delà , en quelque sorte , de la possibilité : mais quand une fois l'excès de l'abus a produit la secousse qui en est le seul remède ; quand une explosion long-tems contenue a renversé l'oppresseur sur les marches du trône qu'il a long-temps souillé , tous les droits antérieurs sont anéantis ; ce n'est que de cette époque que peuvent dater ceux qu'on y substitue.

Si alors le *Peuple* , comme en *Angleterre* à la chute de *Jacques Second* , juge à propos de conserver *le trône* en y faisant asseoir une autre famille , la possession de celle-ci devient légitime ; l'expulsé ne transmet à sa postérité que la honte de ses crimes , & la mémoire du châtiment ; à plus forte raison est-elle également déchuë , ainsi que son auteur , quand c'est le trône lui-même que la Nation se détermine à proscrire.

Cette maxime encore une fois , n'est-elle pas la règle des Rois dans leurs vengeances , quand la fortune les seconde ; quand à l'aide de cet art funeste de la guerre dont les Nations leur ont

trop long-tems laissé la disposition absolue , ils étouffent *par la force* ; des mouvemens qui ont presque toujours des motifs fondés *en justice* , & qu'ils comptent leurs succès pour des raisons ? Se font-ils un scrupule de punir des *villes* , des *provinces* ENTIERES pour les prétendus crimes de *quelques individus* ? N'étendent-ils pas aux générations *futures* le châtimement qu'ils imposent à la génération *présente* seule coupable , en supposant qu'elle le soit ?

Une de leurs formules favorites dans les pays qui ont des *privilèges* , n'est-ce pas de les anéantir à *perpétuité* , pour une faute *passagere* ? N'est-ce pas ce que fit *Charles V* à *Gand* , ce que se proposoit de faire *Joseph Second* qui en hasardant tant de choses sans exemple , essayoit dans ces derniers tems de s'appuyer de cet exemple ? Le coup destructeur frappé le 18 Juin ne devoit-il pas comprendre notre *postérité* ?

N'avons nous pas encore le Placard imprimé de l'incendiaire d' *Alton* du 26 Octobre 1789 , où il notifioit « à tous , & un chacun , que mal-
» gré sa répugnance à *verser le sang humain* , &
» à faire *éprouver des malheurs* à des personnes
» INNOCENTES qui pourroient se trouver parmi
» les coupables , il ne *pourroit néanmoins se dis-*
» *penser* de faire mettre le feu à *TOUS les villa-*
» *ges* dont *QUELQUES habitans* se montreroient
» armés dans la vue de faire résistance aux trou-
» pes de Sa Majesté. . . »

Eh bien ALTESSE ROYALE , ou MAJESTÉ , quel que soit votre titre aujourd'hui , quelle que répugnance que nous ayons aussi à faire éprouver

des chagrins à l'héritier même *innocent*, d'un Prince criminel, nous ne pouvons néanmoins nous dispenser de rendre commune à toute la race, la proscription encourue par le coupable. Tous les *droits* de la famille ont été consumés par les flammes dont son Général d'*Alton* menaçoit les *innocens* le 26 Octobre, où son Général d'*Arberg* plongeait en effet les *innocens* le 16 Novembre à *Gand*. L'incendie a dévoré, & anéanti tous les titres de la tyrannie ; mais les nôtres, ceux du *Peuple*, sont sortis de ces buchers, comme le phœnix, brillans, sacrés, immortels comme lui.

Quel seroit donc le sort des *Peuples* si la maxime contraire pouvoit seulement être admise ? Les tyrans ne manquent pas plus d'héritiers que les Rois scrupuleux : s'il n'étoit permis à un *Peuple* poussé à bout par des vexations réfléchies, soutenues systématiquement incorporées au système de l'administration, que de *déplacer* la couronne coupable de ces délits, les *insurrections* ne seroient qu'un palliatif insuffisant, dangereux, qui en produisant pour l'instant de nouveaux périls, de nouveaux malheurs, n'assureroit pas même la réparation des anciens ; elle se réduiroit à des combats infructueux, même après le succès. Tant que l'usurpateur auroit des forces, elle s'appelleroit une *révolte*, & quand il auroit succombé, le refus de s'exposer aux risques de la même servitude en rappelant son héritier, seroit une *injustice*.

Un tel droit public seroit un moyen infaillible de perpétuer l'oppression, puisque pour

ménager à l'oppresseur puni un vengeur ; il suffiroit que son héritier protestât de son innocence *personnelle* : il suffiroit qu'en voyant approcher l'ouverture de la succession , ou même à la simple apparence de la destitution du tyran , il tint un DÉSAVEU *tout prêt* , avec une promesse formelle bien ample , de *tout redresser* , de *tout réparer* ; ce qui ne feroit ni pénible , ni embarrassant , sur-tout avec la morale *ministérielle* du cabinet de Vienne , attendu que *ce qui est accordé aux circonstances ne préjudicie aux droits de personne*. Tout seroit effacé en disant des torts de son prédécesseur , ce que dit dans la Fable , en parlant de sa vieille tendresse , une veuve tentée de devenir infidelle à la mémoire de son mari mort ,

Ille habeat secum , servetque sepulchro.

Non , Prince : la couronne a été l'instrument des crimes de votre prédécesseur : elle a été justement punie : elle a reçu légalement la mort qu'il nous préparoit au mépris de toutes les Loix , par l'infraction de toutes les Loix. Les avances , les prières , les bassesses même ne la ressusciteront pas. Lisez la lettre du 22 Décembre dernier à l'infortuné que vous imitiez , que vous approuviez *alors* , si l'on s'en rapporte à son Ministre , & que vous censurez si durement , si politiquement aujourd'hui : vous y verrez que par l'organe de ce même Ministre il avoit remis ses droits & ses titres à l'arbitrage de la force. *Aux armes* , crioit il , *ou à genoux* (1).

(1) Lettre de M. Linguet à l'Empereur Joseph Second , sur la révolution du Brabant.

Cette formule n'a jamais été heureuse à votre Maison ; ce fou de *Charles de Bourgogne* , un des ancêtres de *Joseph Second* , obligea les *Suisses* de tems de lui parler à *genoux* ; ils se releverent , ils le battirent , & la *Suisse* resta libre. Nous sommes restés droits : nous avons battu de même nos tyrans : nous ne redeviendrons point leurs esclaves.

Après ce mot que reste-t-il à discuter entre nous ? Vos droits sont nuls : vos promesses sont-elles quelque chose ? Les concessions politiques dont est surchargé le Mémoire que je parcours , les sentences philosophiques dont il est décoré signifient-elles quelque choses ? Vous êtes persuadé , vous y fait-on dire , que *le Souverain ne doit , & ne PEUT EXISTER QUE POUR LE BIEN DE SES PEUPLES* : mais *Joseph Second* se faisoit honneur aussi de cette conviction , ou de ce langage ; & ce n'étoit pas au moment où cette maxime pouvoit paroître inspirée par la nécessité , où l'on pouvoit soupçonner cet hommage d'être arraché par la politique , qu'il le consignoît avec appareil dans ses rescrits ; c'est en 1784 , c'est dans une espèce d'instruction *pastorale* adressée à tous ses agens qu'il disoit :

» On croit un souverain modéré , quand il ne
 » regarde pas comme son bien propre ce qui
 » appartient à l'Etat & à ses sujets , & qu'il ne
 » s'imagine pas que la Providence ait créé tant
 » de millions d'êtres pour lui seul : ce n'est pas
 » assez : il faut en outre qu'il pense que lui-même
 » a été élevé par la Providence au poste éminent
 » qu'il occupe pour servir ces millions d'hom-
 » mes. »

Et dans ce tems-là même *Joseph Second* préparoit les chaînes dans lesquelles il se proposoit de faire gémir ces millions d'hommes ; l'exécution des plans de ces réformes tyranniques qui ont troublé , abrégé , deshonoré sa vie , étoit déjà résolue , commencée ; & à trois années d'intervalle , après avoir fait ce que *Léopold* offre de faire ; après avoir consenti au rétablissement de ce qu'il avoit essayé de détruire ; après avoir rejuré aux *Respectables Etats* l'observation des Loix , le respect pour les loix , les franchises , les libertés du pays , il applaudissoit *poste courante* aux torrens de sang versé par des assassinats , pour en effrayer les défenseurs ; il écrivoit aux meurtriers exécuteurs de ses vengeances. « Le plus » ou le moins de sang que peut coûter une telle » opération ne doit pas être mis en ligne de » compte. »

Il rédigeoit , il promulguoit avec le même sang-froid , & bien plus d'artifice , des édits où il autorisoit , non plus des soldats , mais des *juges* , des hommes de loi , à *décerner la peine de mort* comme une *précaution* pour assurer le repos de l'Etat , & non comme un châtiment pour les délits qui l'auroient troublé (1).

Après un pareil exemple , un exemple récent , un exemple dont le coupable auteur n'a pas même laissé voir de repentir , faut-il le dire hélas , un exemple de famille , quelle confiance peut prendre la nation à ces fastueux énoncés , à ces apog-

(1) Voyez le Code Criminel de *Joseph Second* , publié & commenté par M. *Linguet*. A Bruxelles chez *Lemaire*.

thèmes de raison , de justice , qui s'allient si aisément avec des actions perverses , avec des projets pleins de folie , & d'inhumanité ?

Prince encore inconnu , encore *non venu* pour nous , je n'inculpe pas votre probité. Dans une administration circonscrite vous avez développé des vues qui ont paru a plusieurs personnes tendre au bien *du peuple* : vous avez réalisé des plans qui l'ont opéré , si l'on s'en rapporte au témoignage d'une partie des *voyageurs*.

Pour nous qu'un intervalle immense sépare du théâtre resserré où vous avez fait en quelque sorte l'apprentissage du terrible , de l'accablant métier dont vous allez vous occuper dans toute son étendue , nous ne pouvons prononcer définitivement sur vos opérations : mais nous ne pouvons dissimuler que nous y avons vu ce goût inquiet , & inquiétant pour les innovations , cette promptitude à saisir l'idée des *réformes* qui en politique produit souvent plus de ruines que d'améliorations : cette confiance dans les DÉNONCIATEURS , dans L'ESPIONNAGE que vous anathématisez si solennellement dans votre Mémoire *provisoire* ; enfin ces qualités dont votre infortuné frère a fait pour nous , & pour lui-même , un si funeste emploi.

Un voyageur dont vous n'avez pu ignorer les récits , (1) écrivoit de FLORENCE en 1785 , « Il , » (le GRAND DUC) voit passer pour ainsi dire » une pensée mécontente au fond de l'ame , &

(1) Voyez les lettres du feu Président Dupaty , sur l'Italie , Tome I , page 179.

» l'arrête tout court *par un seul mot*. On lui re-
 » proche d'*avoir des espions* : il répond , *je n'ai pas*
 » *de troupes* ».

Nous observons que ce mot remarquable à tous égards a été recueilli par un voyageur enthousiaste du *Grand-Duc* : il est consigné dans un ouvrage imprimé depuis trois ans , farci d'ailleurs pour ainsi dire des éloges du *Grand-Duc* , où on lit à la même page , « que le *Grand-Duc armé du bonheur* » *public* , a attaqué , & vaincu *tous les privilèges* » de la *Noblesse* ; qu'il a détruit les dernières racines de la démocratie *en supprimant les Confratries* , les dernières racines de l'aristocratie *en laissant mourir l'ordre des Sénateurs* , de sorte » qu'il n'y a plus *qu'une classe de sujets* en Toscane , » & UN SEUL MAÎTRE ».

Nous n'examinons pas si en effet toutes ces suppressions ont réellement produit dans la patrie des *Médicis* le bonheur public ; si c'est un gouvernement bien doux , bien sûr , bien heureux que celui où le Prince voit passer *une pensée* , & l'arrête par un SEUL MOT ; si au lieu de substituer une ressource infâme à une ressource dangereuse , il ne vaudroit pas mieux avoir des *troupes* que l'on contient par la *discipline* , par l'*honneur* , plutôt que des *espions* qu'il faut également soudoyer , & dont le métier par lui-même étant une abjuration formelle de l'honneur , flétrit également & les misérables qui s'y dévouent , & l'administration qui les emploie.

Nous observons seulement que si ce tableau est fidèle , le *Grand-Duc* a donc littéralement ré-
 lisé à Florence , la *reform*e , ou les *destructions* que *Joseph Second* a travaillé pendant tout son règne

à opérer dans les *Pays-Bas*. Le feu Pt. ne parle point du *Clergé*, mais on fait assez que sur cet article les deux freres pensoient, & agissoient *demême*.

- De quel front ose-t-on donc dans un mémoire attribué au *Grand-Duc*, lui faire prononcer contre toutes les opérations, contre tous les projets, contre TOUTES les pensées en quelque sorte du défunt Empereur, un anathème universel, sans restriction ? Comment a-t-on la hardiesse de lui faire dire qu'il a *constamment* désapprouvé tout ce malheureux règne ?

Est-ce le Mémoire envoyé de *Bonn* par les AA. RR. comme expédié de *Florence*, qui est une supposition ? Sont-ce les lettres du feu Président qu'il faut accuser d'imposture ? mais elles ont eu, graces au nom de l'auteur, un moment de vogue, & par conséquent une grande publicité. Personne n'a réclamé contre la calomnie qui compromettoit ainsi le *Grand-Duc* : & comment auroit-on réclamé puisque la voix publique confirme depuis dix ans ce qui s'y lit ?

Cependant on pourroit dire que la conduite du *Grand-Duc* de *Toscane* dans son Etrurie, n'est pas un présage infaillible de celle que tiendrait le Duc de *Brabant*, le Comte de *Flandre*, une fois réintégré, & à de bonnes conditions, dans la *Belgique* : *altri tempi altre cure*, dit le proverbe Italien.

Si la Cour de *Vienne* en général ne se croit jamais liée par ses *Sermens*, elle l'est toujours par ses intérêts. Les Couronnes même sont susceptibles de l'éducation que donnent l'infortune & l'expérience. Il seroit possible que l'exemple des malheurs du feu Souverain fut plus efficace sur vous que le penchant aux mêmes principes, & le sou-

venir de votre propre succès. Le peuple que vous avez retourné, balotté, repétri en quelque sorte à votre goût sans la moindre résistance, est un peuple sans énergie par lui-même, amolli de tems immémorial par le climat, par le goût des arts futiles; par l'habitude d'un long esclavage.

Mais en voyant avec quelle prestesse celui-ci a réformé ses réformateurs; en voyant combien ont peu duré contre ces énergiques *Bourguois*, & les troupes que vous n'aviez pas en *Toscane*, & les *Espions* que vous y aviez; en songeant que si les *pensées* ici ne sont pas aussi subtiles, les corps sont plus robustes, & les ames plus vigoureuses; enfin en calculant politiquement d'après les faits combien une soumission libre, raisonnée peut être ici plus utile à la Couronne, qu'une puissance illimitée, & sujette à des chûtes, il seroit possible que vous préférassiez de *bonne foi* une jouissance modifiée, mais paisible, à un despotisme insatiable & orageux, à un pouvoir arbitraire que le succès même épuise & que le premier désastre renverse.

Mais regnez-vous, regnerez-vous seul? N'aurez-vous jamais de *Ministres*? Pourrez-vous, seul de tous les Rois, bannir d'auprès de vous ce cortège corrupteur appanage inséparable des cours, ces hommes vils, ennemis par essence des *Loix*, des *Regles*, des droits du peuple, parce que ce sont autant de freins à leur cupidité; toujours prêts à servir les caprices du Souverain, à lui en donner, si un caractère heureux l'en préserve; toujours attentifs à châtouiller ses passions, à le dégoûter de ses propres vertus, parce que les passions sont prodigieuses, & les vertus économes?

Ce pays-ci par la nature même des choses n'étoit-il pas irrémédiablement abandonné à cette influence secondaire, & redoutable, tant qu'il n'auroit été qu'un des accessoires d'une couronne éloignée ? Au nombre des concessions innombrables, amoncelées dans le Mémoire qui porte votre nom, ne trouve-t-on pas la réserve d'un *Gouvernement* qui ressortira à *Vienne* ? Cette réserve même n'étoit-elle pas nécessaire, puisqu'enfin elle est l'objet de tous les autres sacrifices ?

Le Souverain de cette capitale ne pourra se transporter, se fixer dans la nôtre : mais tous les vices de *Vienne* déguisés en *Ministres*, en *Conseillers*, en *Généraux d'Armes*, en agens de toutes les espèces, inonderont *Bruxelles*.

Les employés sans exception seront tous *Nationaux* à l'avenir ! Eh, les plus coupables de ceux que nous avons chassés ne l'étoient-ils pas ? N'étoient-ce pas des *Naturels* que ces malheureux stipendiaires qui, pour une solde stipulée dans le nouveau régime en florins d'*Allemagne*, avoient abjuré tous les sentimens de la Nature, qui avoient vendu à la défunte tyrannie leur Patrie en gros, & en détail ? Etoient-ce des étrangers que ce d'*Arberg* qui servoit d'*Alton* pour nous égorger, & le contrarioit pour avoir sa place ; & ce *Debrou* qui avoit labouré nos rues pour faciliter le pillage de nos maisons, après avoir hérissé de palissades l'enceinte de notre ville pour en faciliter l'incendie ; & ce *Crumpipen*, ce Vice-Président, ce peintre si fidele de ses vicieux collègues, qui en accablant d'éloges, de caresses en public ces dignes co-opérateurs, en traçoit les portraits en particulier avec une si épouvantable candeur ? Enfin où

avoient pris naissance ces *Leclerc*, ces *Reufs*, ces *Feliz*, &c. sur lesquels la première instruction donnée à leur chef, au *Bohémien* dépêché ici après l'*Italien* expulsé en 1787, pour nous régir, nous métamorphoser à l'*Autrichienne*, fut l'aveu qu'ils étoient les objet de l'*exécration publique* ? (1)

Est-ce donc au Baptistère que tiennent les vertus, & dans tous les pays ne trouve-t-on pas des cœurs semblables aux citadelles, dont un Roi expert disoit qu'aucune n'étoit imprenable dès qu'un mulet chargé d'or y pouvoit entrer ?

L'ascendant de cette perversité vénale, ou l'espoir de la mettre en usage, n'est-il pas encore sensible même dans ce *Mémoire* qui semble annoncer à ce pays une si longue durée de beaux jours, si l'on pouvoit y oublier un moment les désordres, les maux réels, les dangers de toute espèce qu'elle y a produits ? Si cette pièce est vraiment émanée de vous, ou du moins ne vous est pas étrangère, si vous êtes sincère dans l'abandon de tous les plans, de tous les projets, de tous les attentats du regne précédent, vous devez en écarter à jamais de vous les instrumens ; les promoteurs doivent vous en être suspects, & même vous devez abhorrer ces misérables qui ont, ou perverti votre malheureux frère, ou envenimé ses fâcheuses dispositions naturelles, en lui promettant une obéissance fervile, en lui montrant des succès infaillibles, en flattant son avidité insatiable également pour l'argent, & pour le pouvoir.

(1) Voyez les notes confidentielles de *Crumpipem*, à *Ferdinand Trauttmansdorff*.

Et cependant le Mémoire leur laisse l'espoir d'une réintégration non-seulement dans le pays , mais dans les postes où ils ont si lâchement prévariqué ; on leur trace la route pour se voir continués dans leurs emplois , ou employés de nouveau : c'est L'AGRÉMENT DES ÉTATS : & cette réserve d'une réhabilitation *pour eux* est jointe à la promesse d'une *AMNISTIE pour nous !*

Quel cruel texte que ce peu de mots , si ce n'est pas un indice frappant que ces prétendues avances , ces avances si généreuses , si remplies de bonté , sont émanées des mêmes mains qui nous ont fait ci-devant une guerre si lâche , & si barbare ! Ainsi en sollicitant le retour de la nation , en l'invitant à un oubli dont on feint de lui offrir le prix , on commence par oublier son premier vœu , son vœu essentiel , capital , irrévocable. La proscription solennelle prononcée par sa voix , proscription devenue respectable , j'ose le dire , par l'indulgence excessive peut-être , qui en a modifié , qui en élude tous les jours le texte , on la met à l'écart. On se ménage déjà le moyen d'en cacher les objets sous les replis du manteau *Ducal* , dans ces jours où la résurrection pour parler ainsi , de la couronne , ne permettroit pas de contester sur la qualité de son escorte. On songe déjà à profiter en leur faveur , de la fraîcheur , pour ainsi dire , des graces d'un nouveau règne , de l'ivresse où les premiers momens d'une réconciliation , si elle avoit lieu , ne pourroient manquer de jeter les esprits.

Le Conseil *Royal* peut-être resteroit anéanti , mais ses abominables membres reparoitroient : ils pourroient être , ils seroient promus à de nou-

veaux emplois. Le prince n'est point implacable diroit-on, le peuple doit-il l'être ? Des citoyens doivent-ils stipuler des réserves dans leur réunion, quand le Souverain accorde une *amnistie* universelle, & illimitée ? Et quelles seroient les bornes de cette indulgence perfide qui ne feindroit de pardonner à des innocens, que pour surprendre la grace des coupables ?

Ne vous y trompez pas, Prince : il n'y a point dans ces provinces si long-tems défolées par les crimes que vous désavouez, de vrai citoyen qui ait pu lire sans indignation, sans horreur, cette offre d'une *Amnistie*. Les épithetes qui semblent en garantir la plénitude, n'en ont rendu plus sensible que le scandale. Une *amnistie* à des vainqueurs ! Une amnistie aux défenseurs, aux restaurateurs d'une Constitution que vous avez *toute votre vie* regardée comme *parfaite* ! Ah ! cette faveur qui suppose un délit, une *désertion*, gardez-là pour ces traîtres qui ont abandonné, qui ont vendu ce gage du bonheur de leur patrie ; gardez-là pour ces incendiaires qui ont porté la flamme dans les maisons de leurs concitoyens, pour ces bourreaux déguisés en *militaires*, à qui il n'a manqué que du courage pour inonder ces provinces des flots de notre sang ; gardez-là pour ces Ministres prévaricateurs qui se sont rendus les instrumens de la conspiration formée à *Vienne* contre une constitution, objet de votre culte ; qui après avoir aliéné les esprits par leur cruauté, après être devenus les objets du mépris universel par leur lâcheté ; nous ont fourni les motifs d'une défiance incurable par l'aveu volontaire, incompréhensible de leur perfidie.

Cessez donc , Prince , de vous flatter de nous séduire par des promesses dont un *plénipotentiaire* armé de tous les pouvoirs de votre Maison , a d'avance solennellement proclamé la futilité. Cessez de vous appuyer sur des droits qui n'existent plus. ConteZ-vous de la Couronne qui vient de vous écheoir , telle que vous la transmet la mort du dernier possesseur. Nous ne vous haïssons pas ; que nous ne devenions pas les objets de votre haine. Désormais étrangers les uns aux autres , n'ayant désormais de relations que celles de la liberté , de l'indépendance , nous pouvons continuer d'être les objets de votre estime , & nos loix celui de votre vénération. Vous nous *respectiez* quand nous étions esclaves : nous mépriserez-vous aujourd'hui que nous sommes libres ?

Si vous pouviez nourrir contre nous des projets de vengeance , deux considérations doivent bien les amortir. Quand le Mémoire envoyé à nos *Etats* ne seroit pas de vous , il n'est plus en votre pouvoir de rétracter les aveux qui y sont consignés , à moins que de dénoncer à l'*Europe* votre sœur , votre beau-frère vivans , qui s'en sont rendus les porteurs , comme des *faussaires* , de même que votre autre frere , le malheureux défunt , y est dénoncé comme un tyran.

Or dans ce Mémoire notre Constitution est reconnue pour un *modele de perfection* , & le droit qu'elle assure aux *Peuples* de refuser toute obéissance au Prince qui la viole , déclaré incontestable. La guerre que vous pourriez entreprendre contre ses restaurateurs , uniquement pour les punir de l'avoir restaurée , seroit donc un véritable crime ; vos

succès, si la providence vous en accordoit, seroient des assassinats : si vous étiez tenté de lever l'épée contre nous, cette idée devoit suffire seule pour vous décider à baisser le bras.

Il vous reste un moyen de consolation : cette *Joyeuse Entrée* que vous avez vénérée *toute votre vie*, vous la connoissez maintenant dans ses détails, & ses effets : vous voyez combien elle peut contribuer à élever les ames, à rendre les peuples susceptibles des grands mouvemens de la générosité. Dès 1779 vous avez proposé à feue l'Impératrice de la rendre commune à toute sa vaste monarchie. Réalisez ce souhait maintenant que vous en avez le pouvoir ; signalez vos couronnemens par un si beau présent aux sujets qui vous appellent. Ce sera régner encore en quelque sorte sur nous, que d'étendre l'Empire des Loix qui nous régissent, de ces Loix qui vous ont *toujours* paru si *parfaites*. Soit en cessant de nous envier une liberté qu'on ne nous arrachera plus qu'avec la vie, soit en gratifiant le reste de vos sujets de la *Constitution* qui nous autorisoit à cesser de l'être dès que nous trouverions un tyran, vous montrerez à l'*Europe* un Souverain bien résolu à ne pas le devenir, un Prince qui ne veut en effet *exister* que *POUR LE BONHEUR DES PEUPLES*.

P. S. Au moment où l'on acheve d'imprimer ce petit ouvrage, paroît un imprimé qui confirme la vérité de ce que j'ai dit ci-devant page 9. C'est un billet du Ministre Trauttmansdorff, écrit de SA MAIN, où il parle de l'*approbation* donnée par le *Grand-Duc* à tout ce qui s'est fait ici, & dont il a été informé par ordre de l'Empereur.